

Nené Come e Perché

Traduzione: Luciana Fina



INSTITUTE
OF NEXT
BY INFONOMIA

Nené Come e Perché

Idea originale: Alfons Cornella

Testo: Gina Clotet · Illustrazioni: Sílvia Morilla · Design: Curro Astorza

Traduzione: Irene Lenis

Mi chiamo Nené,
la mamma dice
che sono una curiosona.

Mi chiama *Nené Come e Perché*.
Adoro fare domande
anche se non ho sempre
una risposta.

Ma se ti chiedi un perché
puoi sempre trovare un come.

Nené Come e Perché

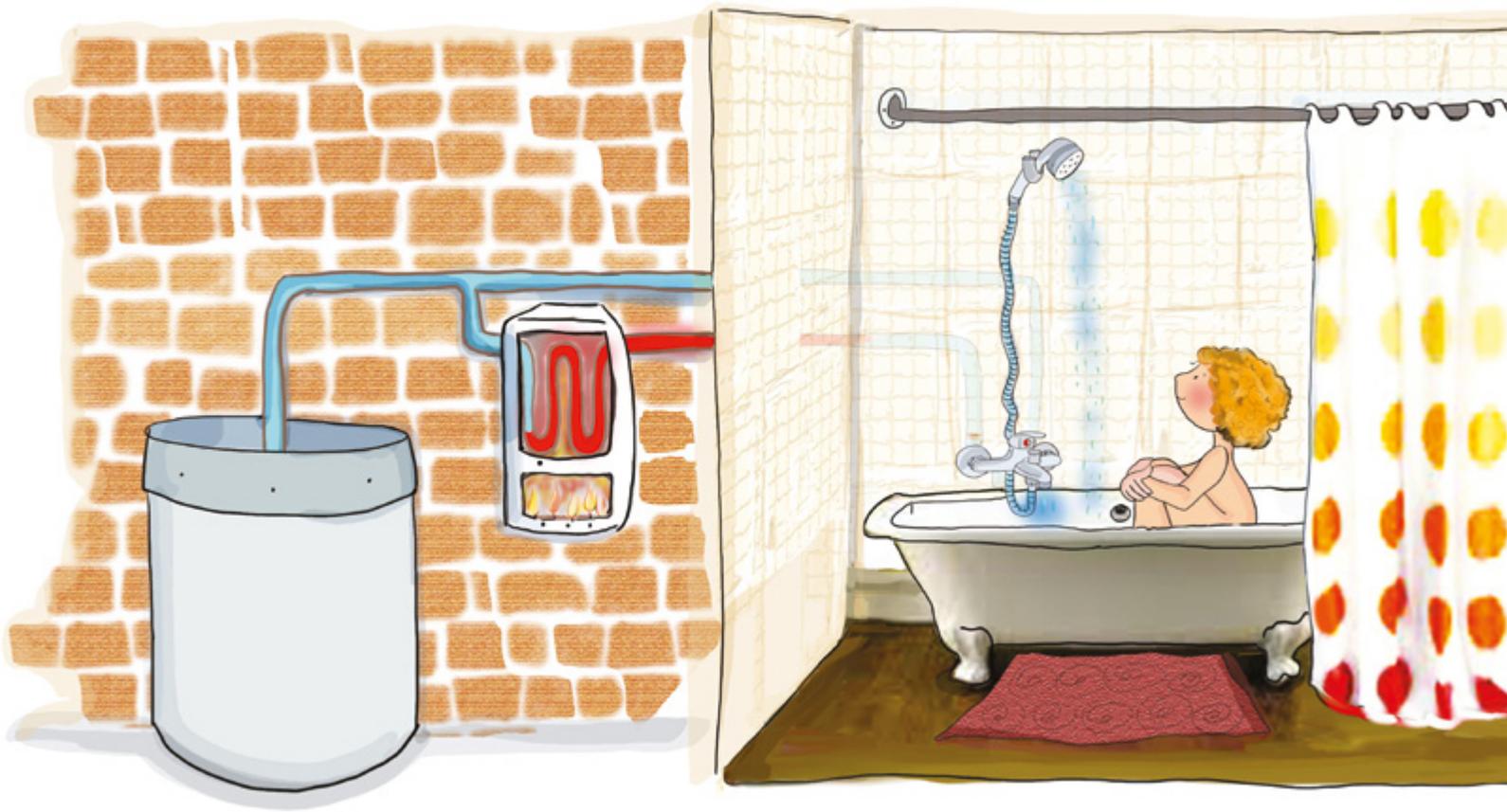


1.

Comincia una nuova giornata
e mentre faccio la doccia...

Cosa ne fa il mostro dello
scarico di tutta quest'acqua
che se ne va giù mentre
aspetto che arrivi l'acqua
calda?

Nené Come e Perché



2.

Esco per strada e vedo...

...tutte queste gomme da masticare attaccate per terra che si mettono a volare come bolle di sapone e il mio monopattino corre molto veloceeeeeee.

Nené Come e Perché



3.

E poi devi stare ferma e seduta in classe, ma così sento le mie idee che si attaccano per terra.

E se le lasciassi volare?
Se le mie idee
rotolassero via?

Nené Come e Perché



4.

La mamma mi ha chiesto perché ho perso il cappotto. Mi ha detto che lo devo ritrovare.

Ma se fosse il cappotto a ritrovarmi?

Nené Come e Perché



5.

Tutto il giorno con la
cartella sulle spalle...

Anche alle lumache
fa male la spalla?

Nené Come e Perché

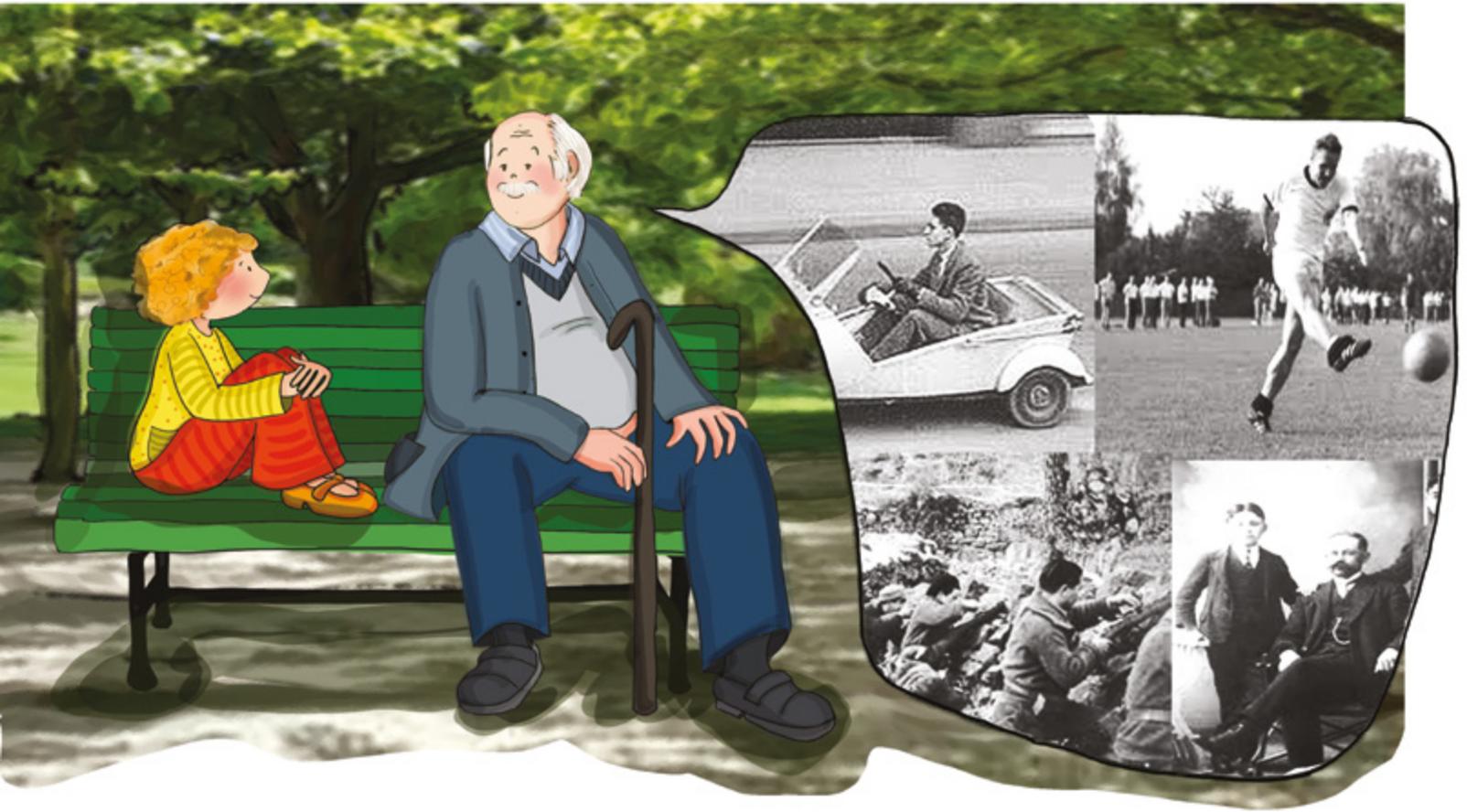


6.

Il nonno sa un sacco di storie.

E se le mettesse tutte
in delle barchette così
non si perderanno mai?

Nené Come e Perché

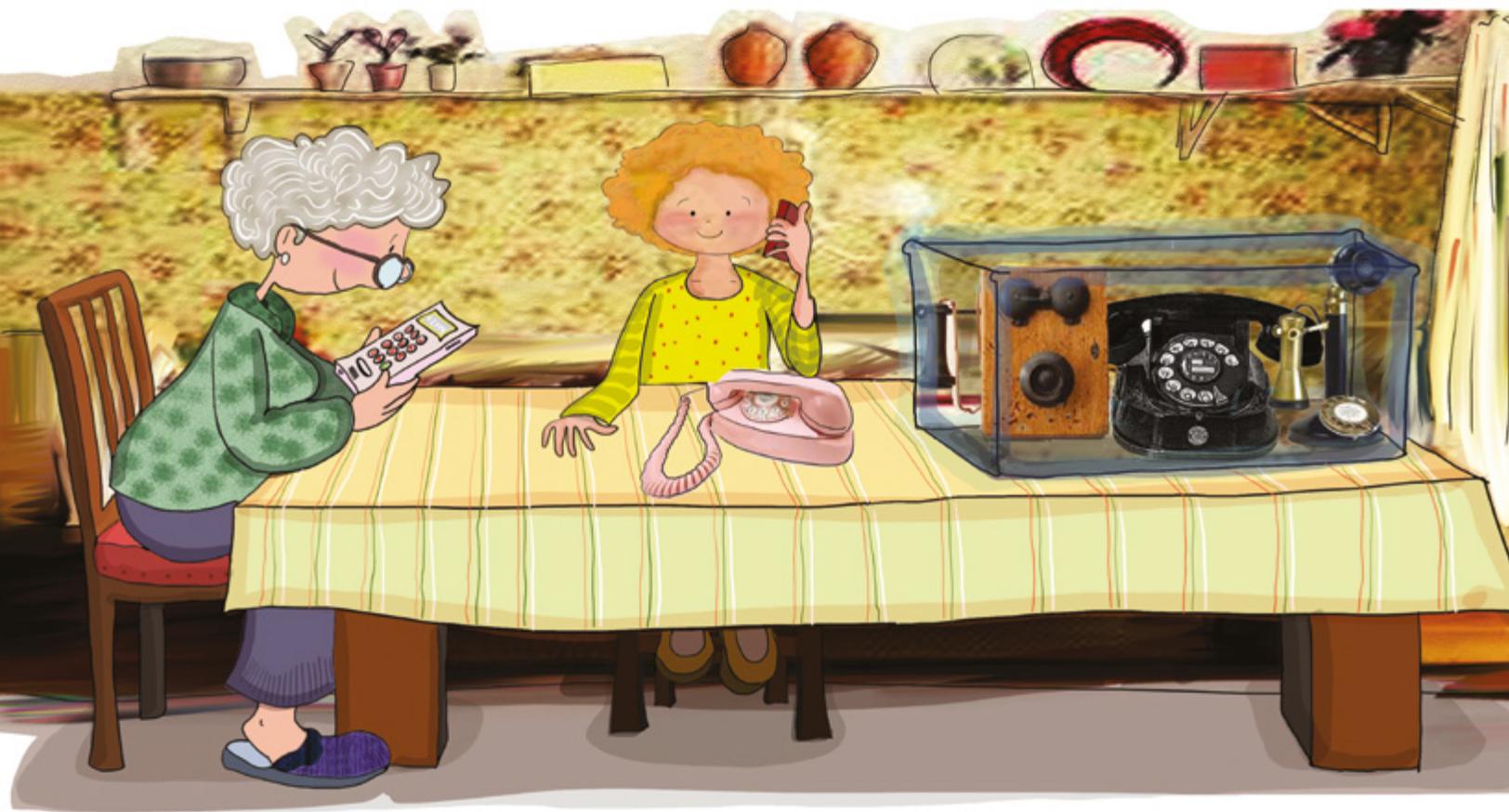


7.

La nonna non riesce proprio
a usare il cellulare...

E se il cellulare fosse più
simile al telefono che usava
quando era giovane?

Nené Come e Perché



8.

I nonni mi hanno regalato dei soldi.

Appena ne avrò a
sufficienza mi comprerò un
telescopio.

Nel frattempo, come
mi posso divertire un po'?

Nené Come e Perché



9.

Ho già contato le pietre,
Ho contato le persone e anche gli uccellini.
Non mi resta più niente da contare...

E se aspettare
non fosse così noioso?
Riesci a immaginarlo?

Nené Come e Perché



10.

Mi piace il pavimento pulito in casa,
ma anche fuori.

Tu l'hai visto,
Io l'ho visto.
Chi lo raccoglie?



11.

Non posso immaginarmi
un mondo senza alberi...

E se passeggiassimo sempre
con dei semi nelle tasche
bucate?

Nené Come e Perché



12.

Sono solo i grandi
che decidono del nostro futuro?

Ma i bambini e le bambine
hanno più futuro.

E se lo chiedessero a noi?

Nené Come e Perché

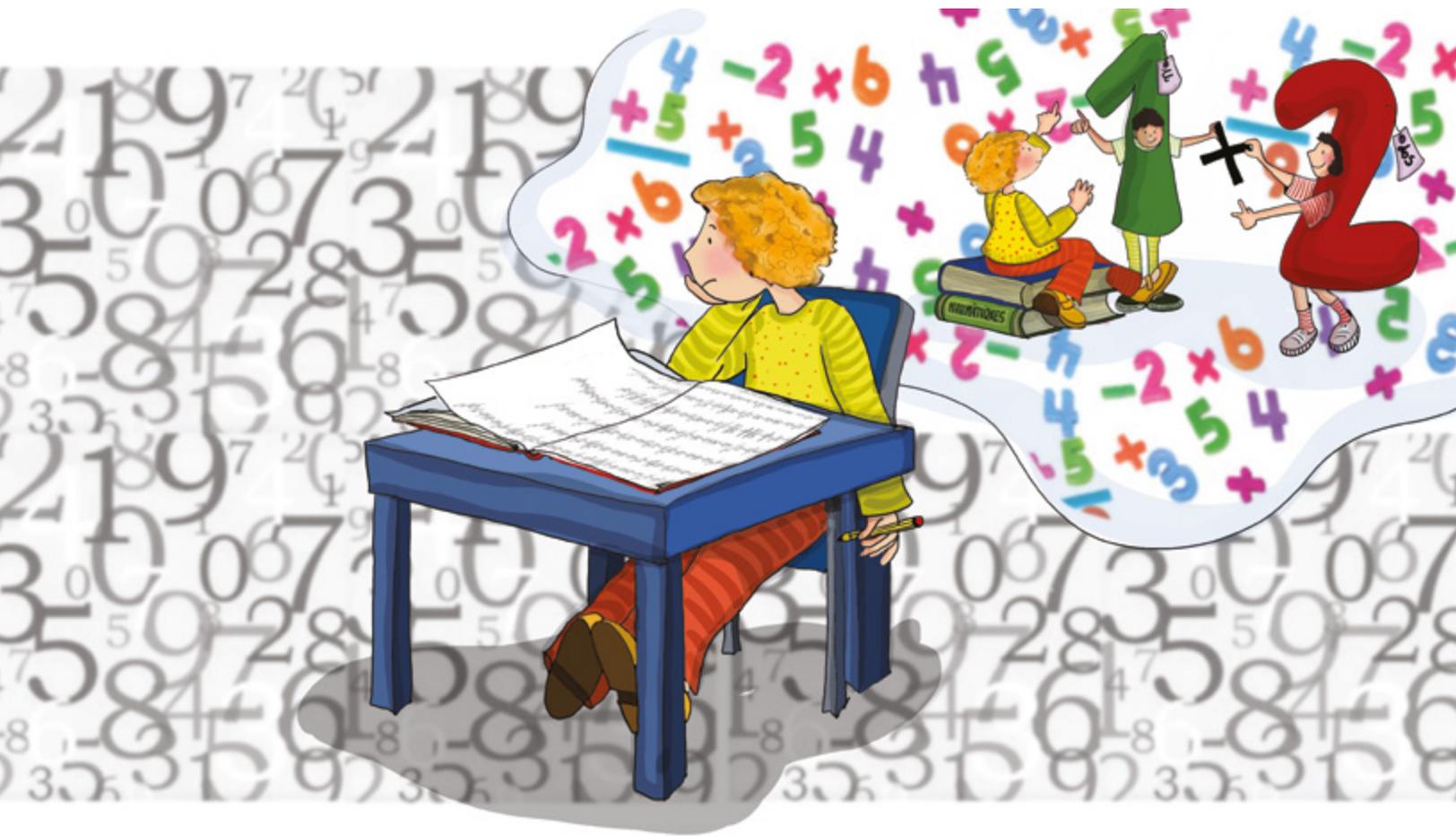


13.

I compiti li deve aver inventati qualcuno noiosissimo.

E se studiare matematica fosse come partecipare ad un gioco a squadre super divertente?

Nené Come e Perché



14.

Vorrei una sorella grande che mi aiutasse, come la mia amica Cloe.

E se adottassi una sorella?

Nené Come e Perché



15.

Anche mia madre ha studiato
violino con il professor Shorofsky.

La musica che suono
è molto antica.

Anche le lezioni
devono essere antiche?



16.

Provare i vestiti nei camerini
dei negozi è una tortura.

Specchio, specchio delle
mie brame: Chi riesce a
provare un vestito senza
togliersi neanche un
calzino?

Nené Come e Perché



17.

Nessun'altro può vestire
il mio vestito.

Ho deciso di cucirmelo
io stessa.

Nené Come e Perché



18.

Papà è arrabbiato.
Si è rotta la lavatrice.

Un tecnico potrebbe
insegnarmi ad aggiustarla.

In cambio potrei insegnargli
Come aggiustare “quaderni
inzuppati”.

Io sono un'esperta!

Nené Come e Perché



19.

Quando la mia sorellina
è triste, il ciuccio risolve
tutto.

E se esistesse un ciuccio
anche per i genitori?

Nené Come e Perché



20.

La giornata è finita.

La scuola si deve sentire sola
quando ce ne andiamo tutti a casa.

E se la scuola rimanesse
sempre aperta per fare
entrare la vita?

Nené Come e Perché





Idea originale: Alfons Cornella

Testo: Gina Clotet

Illustrazioni: Sílvia Morilla

Design: Curro Astorza

Prima edizione: Gennaio 2018

Traduzione: Luciana Fina

Violette Reniflette

Mi chiamo Nené,
la mamma dice
che sono una curiosa.

Mi chiama *Nené Come e Perché*.
Adoro fare domande
anche se non ho sempre una
risposta.

Ma se ti chiedi un perché
puoi sempre trovare un come.



INSTITUTE
OF NEXT
BY INFONOMIA

